

# Ronwatiyatonnhetsheranénskwen ne Ratiksa'okòn:'a

Tsi Tkanatáhere tkanonhsò:tahkwe ne The Mohawk Institute, tánon' aonhá:'a tkari:wes kanhotonkwénhne. Wa'kanhotón:ko' ákta ne 1830 shiyohserasé:tahs tánon' íhsi nón:we 140 niyohserá:ke nikari:wes kanotonkwénhne. Ákta ne 15,000 nihá:ti ratiksa'okòn:'a yahontáweya'te' ne 1828 shiyohserasé:tahs shahatinonhsísa' tsi niyó:re shahatinhó:ton' ne 1970 shiyohserahsé:tahs.

Tsi niká:yen ne Mohawk Institute yahontáweya'te' tánon' ó:ya sha'kanonhsò:ten nyahonwatiya'tínyon'te' ákta kwi' 150,000 nihá:ti ratiksa'okòn:'a ronnonkwehón:we. Ne kí:ken ratina'tónhkwa, "Residential School System", Koráhne wahonte'nyén:ten' ahatiríhsi' tsi tewarihwáhseres niyonkwarihò:ten tánon' aetewátkahwe' tsi yethiyehyá:rons onkwaksa'okón:'a. Wa'thatirihwayé:na' ne Koráhne nok Karihwiyo'hston



Kenh niwatkahtohserò:ten ahonatkáhtonke shahòn:newe' ne Mohawk Institute ne ratiksa'okòn:'a. 1910 shiyohserahsé:tas wa'ori:wase'ne' ne kí:ken karáshtha tekahyatohserarenyà:tha ní:yoht, tókhara shé: yorihwasé:on ne 1900s shikahá:wi.

Ononhsatokénhti ahshakotihwíhston' ahatinonhsatkétstko' ne Residential Schools ok thiyonhwentsyakwé:kon ne Koráhne. Koráhne nonkwá: thotinonhsò:tahkwe ne 130 nikanónhsake sha'tekahá:wi. Yah tehonatkà:wen tsi niyó:re 1996 shiyohserahsé:tahs shahatinó:ton' ne ohna'kénhka.

Wahonská:nake' ne Koráhne ayonkhirihwáhton'te' tsi niyonkwarihò:ten, aetewátkahwe' onkwarihwa'shòn:'a, tánon' ahonón:ni' ayonkwatón:'on ne Ratihnará:ken. Koráhne wahonnonkwe'tanéhnsko'

onkyonkwè:ta ne onkwaksa'okón:'a, Tsi Thotinonhsò:ten yahshakotiyató:ri' yahontáweya'te' ne Residential School. Nihonatyé:ron kí:ken ne káti tóhsa yaonsetewaterihwáshónteron' aetewaterihwáhseré', taonsetewatewén:nahkwe', tánon' aontesetewéhtahkwe onkwarihwa'shòn:'a.



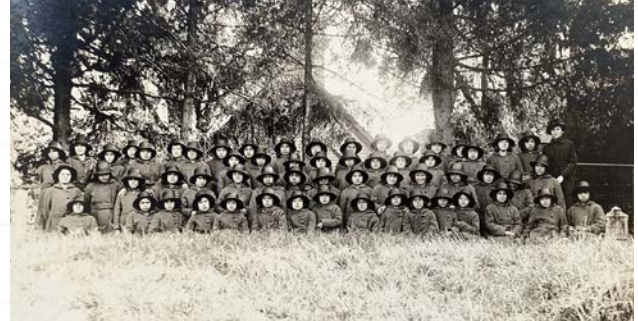
**Wa'onkhi'ksa'tanénhsko' ayonkhi'taksà:ten' tsi ní:tsi tetewarihwayé:na's tánon' tetewatatyenawà:seskwe. Ronnonnhétye's (Survivors) shonehyá:ra's akwé:kon tsi nahò:ten nahonwatiyé:ra'se' niya'tewenhnihsérá:ke.**

Karihwáston á:hontste' ne raotiwén:na nok raotirihwa'shòn:'a ne Ronataweya'tà:non. Othé:nen wahétken nahotiya'tawén:'on tókat ahshakotihá:ra'se' tsi yah tehonatkà:wen ne raotirihwa'shòn:'a. Yotká:te né:'e thatiya'takwe'ní:yos yorihwáksen nahshakotiyé:ra'se' ne ronataweya'tà:non; ahshakoti'nikonhrahkaré:wahtányon', ahshakotikarewahtányon', tánon' aontahshakotiyanónhton'se' ses. Yah tehshakotinón:tenskwe, yah tehshakotirihwakwenyénhston, tánon' é:so nihá:ti wahatíheye' tsi niyó:re ne yah tha'tehshakotihsnyé:'on.

Wahonterihón:ten' ne Truth and Reconciliation Commission of Canada (TRC) 2015 shiyohserahsé:tas, ahatirihwaró:roke' tánon' wahatirihó:wanahte' tsi ronatenonhsatkétskwen ne Residential Schools ayonkhirihwáhton'te' nonkwawén:na nok onkwari:wa. Shé:kon é:so nítyon yonkwa'nikonhraronhyá:ken tsi nahò:ten niyonkhiyerà:se.



Kenténha 1921 shikahá:wi wahonwatiyà:tarahste', ne satkáhtos tsi ónen'k ronaterennayenhónhne, rotinenhrahserón:ni tsi níne wahonwatihró:ri' ne Boys Master nok Assistant Principle (wahá:ton' ohén:ton í:rate) Sidney Rogers, artillery lieutenant royo'tehkwe ká:ron tsi niyó:re Mohawk Institute wahoyo'ténhséra'.



Sha'tewenhnihsérá:te wahonwatiyà:tarahste', Mohawk Institute satkáhtos, konteweyénhstha nok tyakoyó'te, ó:nen'k tsi yonaterennayenhónhne. Mohawk Institute yakoteweyenhstákwen ne kí:ken tyakoyó'te, Susan Hardie. Íhsi na'kárhati enhsatkatho' tsi tkanónhsote ne Yakoyanerayentáhtshera ne Yekó:ra ne Kanyen'kehá:ka Ronterén:nayens.

***“Yah thiyekayé:ri nek ahontéweyenhste' ne raoti'nikonhrakónhskon ahóntkahwe' raotirihwa'shòn:'a, teyotönhwentsyóhon ahóntkahwe' tsi ní:yoht tsi thonnehtáhkwa tánon' tsi ní:tsi niya'té:kon nihontyé:ra tókat ákta ne shakotihsothó:kon; raonahronkhà:tshera, tsi ratirihwahá:wi enkénhake tsi ní:tsi titewehtáhkwa tánon' tyónnhe ne Tewenhnará:ken”***

**Egerton Ryerson, Superintendent of Education**

*“Ethótsi tóhsa tahontatyenterihake ne shakotiyen’okón:’a ne  
ronnonkwehón:we ratiksa’okón:’a, tánon’ nek tsyori:wat enwá:ton  
naetewá:yere’, skanáкта yayethiya’ténhawe’ tsi nón:we  
enhatiweyentéhta’ne’ ahontehyá:ron’ kwah nè:ne í:i Tewenhnará:ken”*

Sir John A. Macdonald, First Prime Minister of Canada

Tsi niyákyon the Mohawk Institute yonkwataweya’tanóhne nè:ne shé:kon yakyónhne, shé:kon kénh yákwe’s, shé:kon yakwaká:rations tsi nahò:ten niyonkwaya’tawén:’on, tsi nahò:ten ne tokenhske’òn:we, táhnon tsi ní:yoht tsi wahonnón:ni’ ayonkwanó:ron’sé’. Wahatirihwahserón:ni’ ayonkhikarewahtányon’, ayonkhiyatonhetsheranénhsko’ ne onkwawén:na, tánon’ tóhsa onkwahwatsira’ò:kon nonkwá:ti ayonkhiyehyá:ron’. Yah tewá:tons ayonkwa’nikónhrhen’ tsi nahò:ten teyonkwatohétston, nahò:ten niyonkwaya’tawén:’on, tánon’ tsi ní:tsi rotitokèn:ses tsi nihá:ti teyakwatatyenté:ri.

Shé:kon kénh í:te’we’s, teyotonhwentsyóhon aontetewéhtahkwe’ tsi nahò:ten niyawén:’on. Yah teyaonisé:’on, yah í:non té:. **Ya’káhawe’ aetewatahonhsiyóhsthake.**



**Mechanics' Institute raotirì:wa tsi ní:yoht tsi kakwatakwéhne ne the Mohawk Institute. Tho nón:we ó:ni tkanonhsò:tahkwe ne the Mechanics' Institute tánon' tho yahontéweyenhste' ne ratinekenhteron'okòn:'a nok ratiksa'okòn:'a ne Ohskwé:ken thonahténtyon.**



Ohén:ton na'kanónhsati ne Mohawk Institute rotinenhrahserónnyon ne ronteweyénhstha nok thotiyó'te, Seske'kó:wa 1915 shikahá:wi.

Nó:nen sénha entehsenaktáwa'ehste' tókat nón:wa enhsheyén:tera'ne' ne ratiksa'okòn:'a. Survivors' Secretariat rotirohrónnyon kaya'tarahstányon ayonkwatò:kenhse', ayonkwateryèn:tarake tsi niyawén:'on, nok ahatirihó:wanahte' tsi nahò:ten nihotiya'tawén:'on Mohawk Institute Indian Residential school nón:we ne ratiksa'okòn:'a.

Wahonská:neke' kwi' ahatirihwáhton'te' ne onkwarihwa'shòn:'a tánon' ahonnónnya'te' tsi sha'tayonkwariho'ténhake ne Ratihnará:ken. Thatiya'takwe'ní:yos Koráhne wahónttoke' tókat ne enhshakotiksa'tanénhsko' ne ratiksa'okòn:'a táhnon Ratihnará:ken enhshakotiyehyá:ron' né:ne yá:we tyonkwehón:we, wá:tons ne sénha yohsnó:re enhóntkahwe' ne onkwarihwa'shòn:'a. Ohén:ton shì:rate ne John A McDonald, wahèn:ron', "nó:nen tóhsa taonsahontátken' ne tehontatyèn:'a tsi niyó:re enhonteweyenhstá:ko', Onkwehonwè:ne taontahón:newe' tánon' yahatíhawe' naho'ténhson kèn:'en rotirihwayená:'on."

The Mohawk Institute tahontáhsawen' ahontaweya'tà:na' ne 1830 shiyohserahsé:tas tánon' óksa'k wahatirhwahni:ra'te' tho nenyohtónhake ne kanóhskon ahontéweyenhste'. Aóskon Tyorhénhsa ahonteweyénhsthake, nek tsi, tsi tyotáhsawe yotón:'on shé:kon raotiwén:na á:hontste'. Tho shikahá:wi, wahonnón:ni' tsi tho yahontéweyenhste' tsi ní:yoht ne O'serón:ni sha'tekahá:wi ne yenhontéweyenhste' ne Onkwehòn:we onkwari:wa. Tho niyohtòn:ne tsi tyotahsawátye ne Residential Schools. The Society for the Propagation of the Gospel in New England (the New England Company), Anglican missionary organization nen' né:'e, nok The Crown akwé:kon thonnónhtonskwe ne The Institute.

Shahatirihwayé:na' ne The Indian Act 1876 shiyohserahsé:tas, ón:ton' ahati'nyakátsteke ne The Crown aontahshakotiyánónhton'se' ne ronnonkwehón:we ok thiyonhwentsyakwé:kon ne Koráhne. Wahonnón:ni' ne ronnonkwehón:we 7-15 nithotí:yen ahontaweya'tà:na' tsi'k nón:we Residential School. Tókat ahatirihwáya'ke' ne shakotiyen'okòn:'a, enhotikarón:ten' tókani ken'k nikari:wes ahotinhotónhake.

Koráhne nonkwá:ti, “The Crown” né:’e kén:ton British monarchy tánon’ aonhá:’a thatiya’takwe’ní:yoskwe ne nón:we tewana’tónhkwa Koráhne. 1867 shiyohserahsé:tas wa’karihwahní:ra’té’ tsi Koráhne aón:ton’, 37 niyohserá:ke ohná:ken wahatinhotón:ko’ ne the Mohawk Institute. Ó:nen rotinonhsayén:tahkwe ne Residential Schools ne Koráhne, ká:ron tsi niyó:re rotiyanerensherayén:tahkwe ne Koráhne.

*“Íhsi na’kanónhsati, Rotihskenhakehtè:ke yehoné:non ne yonktsíson. Tekanonhsakháhsyon... Nek ne khé:kenskwe nó:nen yonkwanenhraherón:ni. Ayakwanenhraherón:ni’ ethó:ne íhsi na’kahén:tati akhé:ken’. Tho’k niyó:re tsi aonsakhé:ken”*

**Maggie Happyjack Etapp, Mohawk Institute Survivor, 1963-1970.**

Wahatirihwáhsere’ ne The Mohawk Institute tóhsa skáhne yahonnè:seke ne rotihskenhakéhte tánon’ tsonathonwí:sen ratiksa’okòn:’a. Tho niyohtòn:ne tókat kanónhskon ronteweyénhstha tókani rotiyó’ténhseron. Kayanerensherayén:tahkwe sewatyé:rens tóhsa sha’takahá:wi tahontskà:nhon’ ne rotihskenhakéhte tánon’ tsonathonwí:sen.

Wa’kanhohaniyón:ten’ ne káti í:non na’téhóntere akénhake ne rotihskenhakehté tánnon tsonathonwí:sen né’e 1950 shiyohserahsé:tas. Niya’té:kon nahshakotiyé:ra’sé’ aontahshakotiyánónhton’sé’ ne ronnonkwehón:we tánon’ ahonnón:ni’ ahóntkahwe’ tsi rontaterihwakwenyénhstha.



Mohawk Institute yotinenhraherón:ni ne konteweyénhstha 1900s shiyohserahsé:tas. Yonatyá:tawí:ton kenh niwatya’tawí’tsherò:ten ne káti tóhsa ayonateriyén:tarake nok akonnehyá:rake ónhka kwi’ né:’e; tsi niyotirihò:tens tsonkwe’táthson nok aotihwátsire.



Sénha’k tsi yonnhaksénhshera kayen’tòn:ne, yontswa’táhkwa wahotiya’takénha’ ne tóhsa ahoti’nikonhrò:kten’ tánon’ atenrò:sera akénhake tsi niya’téhóntere. Rotirihowanà:ton kwi’ thatiya’takwe’ní:yos ahatirá:ko’ Ononhsatokénhti, ahonatewennara’tskónhake, tánon’ tóhsa akò:ren ayónttoke’ tsi nahò:ten tóhske niyawen’onhátaye, khón:ni tóhsa aonsahatirá:ko’ ne raotirihwató:ken.

**Survivors wahonni:ron' tsi karihwáhston íhsi nón:we 15 nikahikará:ke na'tahatihthá:ren' ne tehontate'ken'okòn:'a, tánon' nek ne enwá:ton' taonsahontátken' tókat yoyanarátye tsi nítsi ronteweyénhstha tánon' kí:ken tahatiya'tó:rehte' ne ohén:ton rón:nete.**

Wahonwatirihwahserónnyen' ne ratiksa'okòn:'a kari:wes átste ahotiyó'ten'.

Ronwatirihwahseronnyenníhahkwe tókat rotihskenhrakéhte káton tsonathonwí:sen tánon' yo'shátste akwé:kon ahotiyó'tén:'on. Enhonwatityokhónnyen' kahéhtakon ahotiyó'ténhsera' tánon' ó:ya nahò:ten.

*"Óksa'k shiyaháhsewe'*

*wa'esahyá:tonhse' tsi nisahrá:ton.*

*Nisahrá:ton khó'k énhontste' tánon'*

*ok thiwakwé:kon kahyatónnyon,*

*satahkwà:ke, saterahti'tsherà:ke,*

*nok ná:ken tyéyens, sahkwennyà:ke.*

*Thiyaweronháttye tókat ken'k*

*niwà:'a, shé:kon kahyá:ton.*

*Akwé:kon sahkwénnya tyohsé:ton."*

**Dawn Hill**



# Leo Nicholas

*“Tho tsi tkayanón:ni shà:ke, [ake’nihsténha]*

*tayontáhsawen’ tayonséntho’.*

*Wa’kì:ron’, ‘Oh niyawen’onhátýe,*

*ihstá:?’ Tánon’ yah teyonkhró:ri...*

*Wa’ontitákho’ tánon’ tsi tkanekó:tayen*

*ya’onkhiya’ténhawe’. Rentskò:tahkwe ne*

*Zimmerman, wahèn:ron’, ‘enkakwé:ni’,*

*yah tha’teyotonhwentsyóhon óksa’k*

*yahsheya’tínyonhte’, enwá:ton’ ronónha*

*aontahonnónhton’ aontahontáweya’té.’*

*Ethó:ne, tonsayontkahraté:ni’ shé:kon*

*teyonsénthoskwe, sayontíta’, tánon’*

*sayonhtén:ti.’”*

## Mohawk Institute yehónnas

Mohawk Institute nón:we yayontáweya’té’ tánon’ admissions office aontayenaktáwa’ehste’. Sewatyé:rens ónhka’k tehyatátenonhkwe tókani Étyen yahnè:seke, yenkahyattonnyonhake akorihwà:ke ne Residential School ayontatya’tará:ko’, ne aontontáhsawen’ tsi yeyà:tare ne Residential School System.

Akóhsén:na, tsi nityakó:yen, tánon’ oh niyakonkwehonwe’tsherò:ten enhatihyá:ton’. É:so nihá:ti ahotiyén:ta’ne’ nahò:ten nahonahratónhake ne ken’ shí:kare, kí:ken én:hontste’ ne Mohawk Institute Thotiyó’té nè:ne yá:we raotihseenna’shòn:’a.

*“É:so nihá:ti, tókat taesewahthá:ren’, tsi niká:yen  
 Residential School ronataweya’tanóhne,  
 é:so ráti yah tha’tethonatóhsawe á:hontste’ ne  
 raotihsená’òn:we. Ó:ya rotihsenayén:tahkwe  
 shahontaweya’tà:na’. Shonsahonhtén:ti’ ó:ya  
 shé: wa’thonhsennaté:ni’. Yah tehóntstha  
 ne sahsén:na ne tho. Ohyatónhkwa khó’k  
 ayesaná:tonhkwe’. Yâ:yak niwáhsen yâ:yak  
 niwakahra’tôn:ne”*

**Beverly Albrecht (nee Bomberry).  
 Mohawk Institute Survivor, 1966-1970**



Mohawk Institute, “Application for Admission” 1959 shiyohserahsé:tas. Tsi nón:we kahyá:ton ayontathsén:naren’ ne Ka’niháhsera/Ka’nihsténhsera, “yah kénh tè:ne’s ne shakotiyèn:’a” kahyá:ton, wathró:ris kwi’ tsi nihá:ti kwah tokén:’en wahatiksa’tanéhsko’ Institutions ahonwatí’teron’ tánon’ Government aontahshakotiyánóhnton’sé’.

**Ya’tahotiyà:tiste’ tánon’ yóhteron tsi nahò:ten yah’tehonatohétston.**

Wahonwatiya’tawi’tahsyón:ko’ ne ratiksa’okòn:’a, wa’thonwatíhkwen’ ronawen’khsòn:’a, yehahseróhkhwa kén:ye wahonwatiya’tóhare’, niya’té:kon nahò:ten yah teyoriawatò:ken wahatirihwahseréhson’ ahshakotiya’tóhare’. Tahontáhsawen’ ahonwatiyatya’tawi:tsheron’ ne tsi yontaweya’táhkwa niwatya’tawi’tsherò:ten ne rotihskenhraquéhte tánon’ tsyonathonwí:sen. Wahatirakewányon’ akwé:kon ne wathró:ris tsi ronnonkwehòn:we’. Sotá:r ní:yoht wahonwatinónhkheron’ ne ratiksa’okòn:’a tánon’ akè:ra ní:yoht wahonwatinónhkheron’ ne kontiksa’okòn:’a - tho ní:tsi wahatirihwahseréhson’ ne the Mohawk Institute.



The New England Company  
 wahatirihwahserón:ni' é:so nahò:ten tsi  
 nahotiyà:tawen'ne' ne ratiksa'okòn:'a.  
 Raotiri:wa tsi ronataweya'tà:non  
 ahóntkahwe' ne raotirihwa'tó:ken, tánon'  
 aontahontáhsawen' tahatirihwahkwà:na'  
 Yakoyanerayentáthsera ne Yekó:ra  
 ne Kanyen'kehá:ka Ronterén:nayes  
 (Mohawk Chapel) nonkwá:. Ken' ní:yoht  
 nen' né:'e tsi Mohawk Institute nonkwá:  
 wahonte'nyén:ten' ahshakotiyónnyen'  
 ahóntkahwe' tsi ronnonkwehòn:we.



Nè:ne sénha thoti:yens ratiksa'okòn:'a wahontatón:ni' shakoti'tsíhson  
 ní:yoht tsi níká:yen sénha nihonnà:sas, wa'thonwatíhne' ki' ná:'a  
 Mohawk Institute nón:we. Keniyà:tare tekeniyáhsen nè:ne Minnie "Luella"  
 (Anderson) DeGrave nok Dora (Jacobs) Longboat konwatí:yats, yah  
 tha'tekyatátenonhkwe.



Yakoyanerayentáthshera ne Yekó:ra ne Kanyen'kehá:ka Ronterén:nayes  
 wahonwatiyá:tarahste' ne Communion Class konteweyénhstha,  
 1950s shiyohserahsé:tas. Kenh ní:yoht wahonte'nyén:ten' sénha  
 ahatirihwahni:rate' tsi tkayé:ri ne Karihiwíyohston tánon' yah the tetkayé:ri  
 ne raotirihwató:ken.



Mohawk Institute nón:we wahonwatirihónnyen' ne ronteweyénhstha  
 ahatirihwakwényensthe' ne Mohawk Chapel. Yorehá:'on tho  
 ahonterihwayénhna', ahontéweyénsthe' kahyatonseratokénhti, tánon'  
 ahónton' Ononhsatokenhtihró:non.

## Tehontihónnyon tsi nítsi shonnè:yahre thonatenhnihseratyerénhton ne Mohawk Institute nón:we ne Survivors.

É:so rá:ti ronthroryà:tha nihonentorà:sehkwe tsi í:non na'tehóntere raotihwatsira'ò:kon  
 tánon' ne tóhsa á:hontste' tsi nihotiwennò:ten. Shonnè:yahre tsi ní:tsi wahatiweyentéhta'ne'  
 ahoti'nikonhrayén:ta'ne' ne aóskon Tyorhénhsa. Enhonwatihré:wahte' ne ratiksa'okòn:'a  
 tókat ahonwatsi'nonyotáhsi' tsi róntstha ne raotiwén:na, wahotihteróhkwen', táhnon  
 wa'thonani'tónnyen'.

Ká:ron ne oyé:ri na'tehonohseriya'kòn:ne shahontaweya'tà:na' ne é:so nihá:ti ratiksa'okòn:'a, sok wahonwatinyáhese' thí:kens nè:ne sénha thotí:yen, ahshakotí'nikonhrahní:rate' ne nithotiyén:sas, ahshakotiyé:nawa'se' tsi nón:we kanáktase ne káti skáthne ahonnè:seke, tsi nón:we kanónhsano, yah teyorenhá:'on, táhnon yóhteron.

**Tókat Mohawk Institute aontayontáweya'te' ne eskà:'a tánon' ó:nen ronataweya'tà:non ne tehontateken'okòn:'a, karihwáhston ón:ton' tóhsa ya'taonsahontátken'.**

Karihwáhston tahontatenatahré:na'se'. Thonatenonhsatsheríhstha wahonte'nikonhrísa' ne kenh nayohtónhake sénha ahonentorá:se'ne' tsi nikari:wes shihonataweya'tà:non tánon' kahwatsirakéhson tahontekháhsi'.

Wahatirihwahserón:ni' kwi' ahonateriyèn:tarake tsi ákta rón:ne ne tehontate'ken'okòn:'a nek tsi ó:ni wahatirihwahserón:ni' tóhsa ahonwatiríhon' tahontátken' tahatihthá:ren'. Karihwahserón:ni nén' né:'e sénha ahonnentón:ni'. Rón:ton ne ronátya'ke' Survivors tsi sha'teyókste sha'thontekháhsi' ne tehontate'ken'okòn:'a ne shakotiyèn:'a.

***“Kwah íhshi nón:***

***wa'tekheyatonhwén:tsyohse'***

***nake'nihsténha. Tekahsénthoskwe.***

***Tánon' yah the teyoháhserote.***

***Kahon'tsistóskon nityó:karahs***

***[kanáktakon]... wakhteronníhne,***

***yah tewakateriyèn:tare ka' ní:ke's.***

***Ne khó'k tekheyatonhwentsyó:ni***

***nake'nihsténha.”***

**Diane Hill**



Wahonwatiyónnyen' tahonterihwaté:ni' tánon' ahóntkahwe' tsi nahò:ten ronateriyèn:tare, kenh nahatí:yere' ahshakotihterónhkwen' tánon' aontahshakotiyanónhton'se'.



Ohén:ton na'kanónhsati Mohawk Institute tkanekotà:ke wahonwatiyà:tarahste' ne ronateweyenhstákwen 1880 shiyohserahsé:tas.



Wahatirihwà:reke' akontiya:tarake ne Girl Guides program ne konteweyénhstha sénha akontirénha'ne' tsi nihotirihò:tens ne ratihnará:ken tánon' ahatirihó:wanahte' niyorihowanèn:ne akwé:kon nahò:ten enhonni:ron', ronteweyénhstha enhatirihwahseréhson'.

# Sewenhnihsera't

Ratiksa'okòn:'a raotiri:wa tsi akwé:kon yoyo'tátyene ne Mohawk Institute nonkwá:. Yah thé: teyoyaneréhne ne tho, yah thé: tehshakotirihwakwenyénston ne onkwehón:we, thiyaweronhátye tókat ronata'karì:te tókani ronteweyénhstha.

Atstéhsion wahotiyó'ten' ne rotihskenhakéhte. Wahonnonhwentsyahninónnyon' ne 200 acres ne the New England Company 1859 shiyohserahsé:tas. Wahonni:ron' tsi tho ahonteweyenhstà:na' ahatiyéntho', tánon' kahwihstowá:nen ón:ton' sénha'k tsi nek ne ratiksa'okòn:'a yahotiyó'ten'. Ohén:ton ne 1900s, wahonwatiyónnyen' ahatirénha'ne' akontátye ahotiyó'ten' ne ratiksa'okòn:'a. 1895 tkahyá:ton tsi 5:30 niyohwishtá:'e orhen'ké:ne ahontkétsko' tsi niwakénhes tánon' 6 niyohwihstá:'e orhen'ké:ne tsi niyóhseres ne rotihskenhakéhte rakerèn:shne ahotiyó'ténhsera'. Tsi nikari:wes ahotiyó'ten' nok ahonteweyenhstà:na' seron'ké:ne'ks ahotinaktotá:'on ahonten'nikonhró:ri' tsi ní:ne eksá:'a.

*“Kwató:ken orhen'kéhstsi, 5 tókani 6*

*niyohwihstá:'e áhsye'. Rakerèn:shne*

*yonkeniyo'ténhsereshkwe*

*teyakyatate'kèn:'a, tkahéhtayen*

*ákta ne Mohawk Chapel yayákene'*

*ayakhí:nonte' ne tyonhóhskwaron,*

*Rakerèn:shne yayakhinahskwínyon'te'*

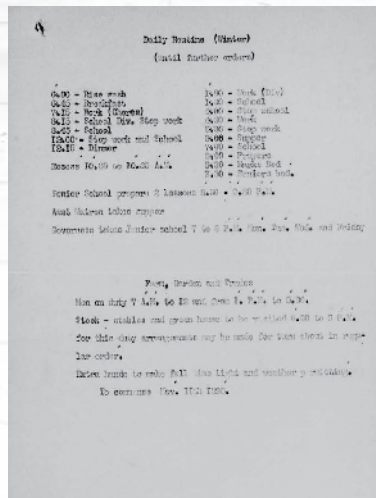
*ayakhinon'tatákho'. Yotká:te*

*éntye ayakeníhsa'. Sok ohstón:ha*

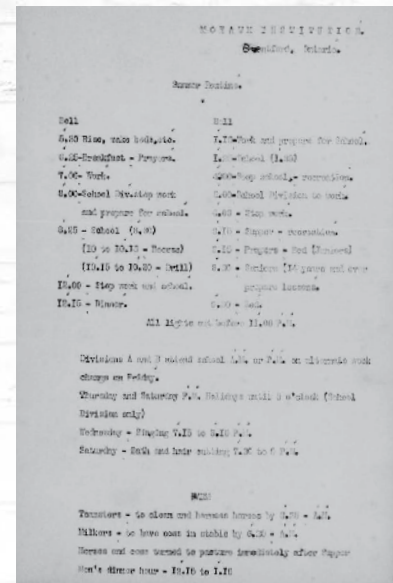
*ayakwatéweyenhste' “.*

**Alfred “Lonnie” Johnson**

Yotká:te yah thiyekayé:ri  
 tha'tahontskà:nhon' tókani  
 ahontyà:tawí'te'. Séha  
 wahónttoke' kí:ken ne  
 rotihskenhrakéhte ahsé'ken  
 atstéhson wahontste'nyá:ron'  
 ahotiyó'ten'. Shayà:tat Fred  
 Loft ronwá:yats Survivor nen'  
 né:'e, 1870s shiyohserò:tens  
 shihotaweya'tà:non, ónwa'k  
 wahathrórya'te' ne kahehtà:ke  
 shihoyó'tenhs wahén:ron',  
 "sótsi katonkaryakshkwe  
 takatekháhahkwe' orihwí:yo  
 sótsi kí' ná:'a aonkyó'ten'."



Akenhá:ke karihwahserón:ni, Report nón:we  
 wahatirhwatáryon' ne Mohawk Institute  
 Tsi Niwenhnihseser Karihwahserónnyons  
 tánon' Koráhne yahontényehte' 1895  
 shiyohserahsé:tas. Tho shikahá:wi  
 séha wahatirihwanó:ronhste' yo'shátste  
 ahotiyó'ten' nè:ne yá:we ahontéweyehste',  
 tánon' wahatirihwahserón:ni' ne káti shé:kon  
 é:so ahotiyó'ten'.



Wahatirihwatáryon' ó:ni ne kí:ken Tsi  
 Niyóhseser Karihwahserón:ni nè:ne wathró:ris  
 Tsi Nihotyérha Mohawk Institute nón:we ne  
 ronteweyéhstha tsi niwenhnihseser.

**Mohawk Institute nonkwá: rotihskenhrakéhte kwi' átste nok rakerèn:shne  
 yehotiyo'tenskwe, tsi ní:yoht tsi tsonathonwí:sen wa'kontéweyehste',  
 "akwé:kon nè:ne kanónhskon enkontirihwáhsthake," tsi nítsi kahyá:ton 1889  
 shiyohserahsé:tas.**



Kanónhskon naho'ténhson wa'otiyó'ten' ne kontiksa'okòn:'a. Wa'tkontotárho', wa'kontikhón:ni', nok wa'kontekhwahra'tsherahserón:ni'. Tsi niyó:re arèn:ne1953 shiyohserahsé:tas, akwé:kon 12-13 nityotí:yen tsi yekhonnyà:tha akontikhón:ni' orhen'kè:ne nè:ne yá:we akontéweyenhste'.

Sewatyé:rens ohén:ton kón:nete ayakotiyónnyen' ayontáthsnye' ne nihonnà:sas.

Yotká:te niyawén:'on ó:ni ó:ya kahwá:tsire ayontaténha'ne' ne konteweyénhstha

ayontatenahskón:ni'. Tókat takontihwihstaténhsa', Mohawk institute ahonó:ta'se', yah ne konteweyénhstha.

Yonaterihón:tahkwe ó:ni akontinoharényon', atya'tawi'thsòn:'a nok yonnitskaráhkwa á:hontste' ne ó:ya ronteweyénhstha nok thotiyó'te. Tánon' kahyá:ton ó:ni tsi Tsi Tkanatáhere, Ontario thatinákere yahatí:yonte' ne nahò:ten akontinoharényon' ne konteweyénhstha. Sok á:re ohwíhsta aonsahonó:ta'se' nek tsi shé:kon yah thiyekayé:ri tehonatya'tawì:ton tókani káhkwa ahón:neke'.

Wa'kontiweyentéhta'ne' akonti'níkhon', akontiriserón:ni', tánon' aonsakonhkwennya'tsherakwatá:ko', ne káti sénha ká:ron ahonthwihstahní:non' ne ohén:ton rón:nete.



Yakoyanerayentáthsera ne Yekó:ra ne Kanyen'kehá:ka Ronterén:nayens, 1795 wahatinonhsísa', Tsi Tkanatáhere, Ohswé:ken onkyonhwén:tsya.





# Mohawk Institute thotiyó'te kwah tsyó'k ní:yoht wá:hontste' tsi nek ne ratiksa'okòn:'a ronataweya'tà:non.

1929 shiyohserahsé:tas tho yahón:ne' ne Shakotiyé:nas tánon' wahotitó:ken'se' tsi Principal Sidney Rogers wahrón:ni' tsi thohéhtayen ahotiyó'ténhsera' ne ratiksa'okòn:'a tánon' röntsthakwe ne Mohawk Institute raoná:wen'k kahehtë:ke na'ka'serehtsherò:tens.

*“Shahotitó:ken'se' ne shakotiyen'okòn:'a,  
yah tewentó:re aontayakéhtahkwe' tsi yah  
tehoné:ron yaonsahonwatiya'ténhawe' ohná:kon  
shahontorihsen'. Tókat sénha'k nayá:wen'ne',  
kaní:yo'k aha'nyá:ken'ne', tánon' tá' nón:  
aonsà:rewe'.”*

**Fred Loft, Mohawk Institute Survivor,  
1874-1875 shihotaweya'tà:non.**

Niya'té:kon nahonwatiyé:ra'se' íhsi nón:we ne yo'sátste ahotiyó'ten'. Ná:kon 1800 shiyohserò:tens, Principal Robert Ashton wahentyohkhón:ni' ne sotá:r ní:yoht. Ashton wahshakóhró:ri' ahontyá:teron' tánon' kénh ní:yoht sénha aontahshakonónhton'. Akwé:kon nahò:ten wahshakorihwahserónnyen' aharihó:wanahte' ne sénha ákta ron'serón:ni raotiri:wa ahatirénha'ne' ne ronteweyénhstha.



86 nihá:ti nè:ne Mohawk Institute ronataweya'tanóhnne wahonteriyóhsera' ne Ronteriyohskó:wa. Wahatihswen'karò:ten' ne “honour roll” tsi nón: kahyatónnyon raotihsenhá'shòn:'a.



Groupe de quatre enfants avec une charrue à deux chevaux entretenant un champ. Un enfant tient les rênes de la charrue à cheval ; les autres tiennent divers outils agricoles. Fonds Société missionnaire de l'Église anglicane au Canada, 008; Église Anglicane du Canada, General Synod Archives. Document marqué ouvert.



Shahonwatiya:tarahste' kí:ken tókat shí:ken ó:nen'k ronaterennayennónhne tókani karihwahnrá:ton tsi ronwatinehkwa'éhston onterihwahtén:ti'.

*“Ná:ken tkanekotà:ke yohsonhtaká:ronte tánon' nó:nen entewatyé:renhte' tsi tenhsateryen'tawénrye', sewehnhísera't tho enyesátkahwe'. Tho nón: ká:yen ne 2x12 nikanaktá:'a tánon 5 nikawero'kwá:ke nikana'tsyò:ten áhsatste'. Yah the tesahnekì:ren tókani tesé:kon. Sok nó:nen entsyesátka'we' ne tekeníhaton tókhara niwenhniherá:ke tho yenhsè:seke tánon' shé:kon yah the thayesákhon'.”*

**John Elliot, Mohawk Institute Survivor, 1947-1953 shiyohserahsé:tas shihotaweya'tà:non.**

Kwah tokèn:'en wahonwati'nikonhrakaré:wahte' niya'tehá:ti ronteweyénhstha tánon' ón:ton' tsi sénha ahotirihwayóha' oh nahò:ten tá:we tánon' oh nahò:ten ahontatón:ni'. Shahontehyá:ron' é:so nihá:ti Survivors nè:ne Mohawk Institute ronataweya'tanónhne wahontathsén:naren' ahontyà:taren' ne Ronteryos'kó:wa, tékeni watóntha, the Korean War, nok the Vietnam War.

**Yah teyotón:'on ahonten'nikonhró:ri' kwah nè:ne ratiksa'okòn:'a tsi níká:yen Mohawk Institute thati'teròn:tahkwe. Nek ne wahotiyó'ten', wahontéweyenhste', tánon' wahonwatiyónnyen' ahatirénha'ne' ne thikarì:wate.**

Tókat eksá:'a ayakononwákten', tsi niyó:re kanónhsi kanónhskon tsi tkanonwétstha watyé:sen ayontatehnrárho' sok é:so ó:ya ahotinonwákten'. Nè:ne yá:we shakotiyen'okòn:'a yahonwatiyatewennata'á:nike, nek ne Mohawk Institute tókani ákte nón:we tsi tyakenheyon'tayentáhkwa yahonwatiya'tínyon'te'. Sewatyé:wens kari:wes ákte nón: yahonnè:seke tánon' yah the tehonateryèn:tarahkwe ne raotihwá:tsire.



Machine Gun Section of Brock's Rangers, 114 watòn:tha Battalion, Camp Borden nón:, 1916 shiyohserò:ten. Ohén:ton, tékeni watòn:tha réntskote ne sotá:r Lloyd Ricely Longboat, Mohawk Institute Residential School rotaweya'tanónhne tánon' raya'tà:rahkwe Mohawk Institute Cadets.

Kari:wes shiyorihowá:nen sotá:r ní:yoht ahonten'nikonhrónnyon', tsi ní:tsi ronwathiroryányonskwe tánon' rontateweyennén:tats. É:so nihá:ti nè:ne ronataweya'tanónhne skáthne wahonteryóhsera' ne Koráhne ne honteriyoskó:wa, sok tékeni watòn:tha, Korean War, nok Vietnam War.



Tsi Tkanekó:tayen Mohawk Institute nón:we ratiyá:tare ne ronataweya'tá:non nok shakotirihonnyén:ni, ká:ron tsi niyó:re 1900 shiyohserahsé:tas.

ratiksa'okòn:'a, ahonwatikaré:wahte', ahonwatinónhkeron', tóhsa ahonwatí:nonte'. Akwé:kon nahò:ten nahóntyere' ne káti yah thahò:ten ó:ya thahonnonhtonnyónhake ne ratiksa'okòn:'a.

## Tsi nihá:ti ne wahonte'nyén:ton' ahati'nyá:ken', kwah sénha wahnwatihré:wahte'.

Nó:nen Institute nón:we yaonsahón:ne' nikanaktá:'a yahonwatiya'tò:roke'. Tsi yontatenhotónhstha ní:yoht ne kí:kens tánon tho ká:yen ne skaná:tsya ne á:hontste'. Tyò:karahs ne tho tánon' ya'tehotiyá:tiste', yah ónhka tha'tahnihthá:ren', yetsyó:re'k thahonwatíkhon'.

Tsi tehshakoya'toréhtha wahatirihwáya'ke' 1914 shiyohserahsé:tas ne shakotiyen'okòn:'a ne kí:ken tehniksá:'a nè:ne sótsi é:so wahnwatihré:wahte', wahnwatinhó:ton', yah tehonwatinón:ten. Wahnwana'tónhkwen' ne Alfred Nelles Ashton tánon' tsi nikari:wes

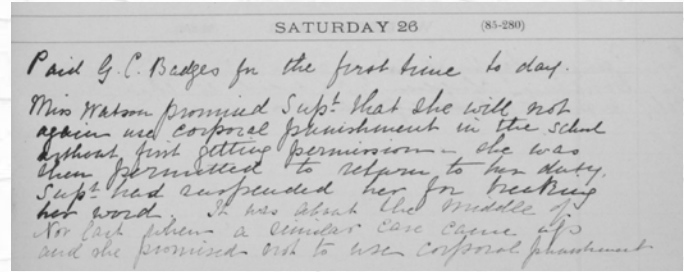
Tyóhtkon thotiyó'te ahonwatikaré:wahte' ne ratiksa'okòn:'a. Yah thiyekayé:ri tehonwatinón:ten, yah thiyekayé:ri tehonwatiyatya'tawi'tsherá:wi, niya'té:kon tsi enwá:ton yahonwati'nikonhrakarewahtányon'. É:so rá:ti wahatirihwáya'ke' tsi tho ní:yoht yahshakotiyehyá:ron'. 1882 shiyohserahsé:tas, Chief Josiah Hill Ohswekenhró:non waharihwa:reke' tsi sótsi é:so shakokarewáhtha ne ratiksa'okòn:'a ne ohén:ton í:rate Revered Robert Ashton.

Wahon'nikonhrón:ni' ahonwatiya'takarewahtányon' tánon wá:tons ses kenh niyorihwà:sas nayé:yare' ayakotó:ken'se' niya'té:kon nè:ne wahétken.

Ohén:ton shì:rate ne Alfred Nelles Ashton 1913 shiyohserahsé:tas, yahohyá:tonhse' ne Deputy Superintendent of General Affairs, Duncan Campbell Scott, ne kí:kens "Black List Regulations." Kahyatónnyon tsi ní:tsi niya'té:kon nahonwatiyé:ra'se' ne

sha'thatirihwaskénha' sénha  
wahotitó:ken'se' ethó:ne wahunwanháhsi'  
tsi ohén:ton ì:rate.

Yah the tha'teyottényon sá:ne  
tsi niya'té:kon wahétken  
wahatirihwatshén:ri'. 1947  
shiyohserahsé:tas Principal Cannon  
W.J. Zimmerman waharihwà:reke'  
ne sénha é:so ahshakotihré:wahte'  
ne thotiyó'te. Indian Affairs  
wa'thonaterihwahserákwa'se' tsi  
ó:nen karihwahserón:ni tsi ní:yoht  
tsi wá:tons ahshakotihré:wahte' tánon'  
kayanerenhserá:yen ahatihyatónnyon' nó:nen  
ahonwatikaré:wahte' ne ratiksa'okòn:'a.



On Friday, March 25, a student reported that a teacher had “used a strap to her twice.” In this entry in the Mohawk Institute Daily Journal from the next day, the teacher promised not to use corporal punishment again “without first getting permission.”

The entry reads:

“Miss [ ] promised Supt. (Superintendent) that she will not again use corporal punishment in the school without first getting permission. She was then permitted to return to her duty. Supt. had suspended her for breaking her word. It was about the middle of Nov. last when a similar case came up and she promised not to use corporal punishment.”



*“Tyóhtkon wakhteronníhne.*

*Wakhteronníhne. Kè:yahre*

*thí:ken tekanaktà:sere wakì:tahs,*

*tyóhtkon wakhteronníhne. Kwah*

*satya'tahtòn:'on, ya'tesaya'tíston.”*

# Wilma Snake

# Tsi Nihonnonnhò:tens Mohawk Institute

Tsi nikakhò:tens ahón:neke' ne ratiksa'okòn:'a thóha ne yah káhkwa té:. Yah tekanóharen ne tsi yekhonnyà:tha, yokhwahetkà:'on, tókani ó:ya ní:yoht tsi yah tekakhwí:yo. Tho ne nontyé:ren yothsennayentá:'on, “the mush hole” niwahétken tánon' yonekhé:ren wahatikhwà:ren'. Ón:ton' tsi yah teshonnonhí:yo ne ratiksa'okòn:'a níká:ron tánon' niwahétken na'kakhò:ten.

Mohawk Institute nón:we orihwí:yo wá:tens ses á:hontste' thí:kens kahehtayén:ton nok káhi'k na'karontò:ten ahonwatíkhon' ne ratiksa'okòn:'a. Kahehtà:ke nok kanahskwà:ke wahotiyó'ten' ne ratiksa'okòn:'a, nek tsi yah nonwén:ton tehotiyentá:'on ne kahikshòn:'a, ase'shòn:'a, tókani onòn:ta tsi wahatirò:roke'. Thotiyó'te ahontenhní:non' ne aonhá:'a tkakhwí:yo sok ratiksa'okòn:'a yah kakhwí:yo thahón:neke'.

Sewatyeren'shòn:'a sótsi é:so aontaká:nyo' sok thotiyó'te ahonteweyén:ton' tókani tahatí:ya'ke' ne Tsi Tkanatáhere thatinákere. 1896 shikahyá:ton tsi sewahyó:wane na'karontò:tens kwah íhsi yohnyò:'on tsi yohyáthen wahatikwatá:ko'. Nek tsi, sha'teyohserá:te kahyá:ton tsi ká:ron roné:kon ne ronataweya'tà:non.

Wahonni:ron' ó:ni tsi otsihskwà:ke kákhwi ne otsi'nonwanhè:ta tsi nikari:wes shikanhotónkwen ne the Mohawk Institute. 1914 shiyohserahsé:tas, rohyatonhserà:ke wahahyá:ton' ne Alfred Nelles Ashton tsi ronnhyanénskwas tókani ase'shòn:'a ne ratiksa'okòn:'a.



Yotká:te rontonkárya'kskwe ne ronataweya'tà:non yetsyó:re'k ahonwatí:nonte'. 1961 shiyohserahsé:tas wahonwatiyà:tarahste' ne Principal Zimmerman, yekhón:nis, tánon' yonataweya'tà:non tsi níká:yen tsi yekhonnyà:tha tyotiyó'te, ronatshehnonnyà'tèn:ni nikarihwáhstha ne kanátkase wahatikárya'ke' ne Federal Kó:ra.

*“Otsihskwa nok*

*tekakwe'tarhtsherá:ke kanà:taron'k*

*ayákwake' orhen'kè:ne. Yah*

*tekawihstohserárhon, yah othé:nen*

*wà:yo, kwah yah thé:. Tánon'*

*sewatyé:rens aontoryà:neron'.*

*Otsi'nón:wa kakhwáhere.”*

**Alfred “Lonnie” Johnson, Mohawk Institute  
Survivor 1947-1956 shihotaweya'tà:non.**

1923 shiyohserahsé:tas kahyá:ton tsi yahonwatyahyatenyéhten' ne sewahyó:wane ne Indian Affairs employees nok General Ashton. 1924 shiyohserahsé:tas waharihwáya'ke' ne clergyman tsi yah thé: tehonwatikhwá:wis ne ratiksa'okòn:'a nok yah thiyekayé:ri tehonwatyatya'tawi'tsherá:wis.

**Mohawk Institute nón:we, teyotnhwentsyóhon akwé: tahonterihwaté:ni' ahonnónheke ne ratiksa'okòn:'a. Wahonterihwatshén:ri' kenh nayohtónhake sénha'k ahonwatihré:wahte'. Wahatiná:tonhkwe' ne survival crimes, tsi nihontyéرها nahò:ten tká:konte taonsahonhsontí:ya'ke' ne ratiksa'okòn:'a. Raotiwén:na tahotitsyáhon', ahatikhwanénhsko' ahonwatí:nonte' ne ó:ya, tókani ahati'nyá:ken'ne' ne káti tóhsa ahonaterihwáhton'se'.**

1903 shiyohserahsé:tas, thotiyó'te wahonwatirihwárho' ne sha'té:kon nihá:ti ratiksa'okòn:'a - R. Wilson, A. Maracle, I. Antoine, J. Bebor, H. Davis, G. Johnson, W. Staats, nok F. Leween, wahonnì:ron' tsi tkanónhsote wahonté:ka'te'. Tsi Tkanatáhere tewaterihwarenyà:tha rotihyá:ton tsi niyó:re wahshakotiyatonkwe'taksà:ten' ne ronataweya'tà:non tho ne ní:yoht wahonteryen'tatshén:ri' ahonté:ka'te'.

*"Tánon' tyóhtkon*

*yakwatonkárya'kskwe... nek tsi, tsi*

*nikakhò:ten- ní:'i wa'kekhón:ni',*

*wakateriyèn:tarahkwe tsi*

*kahkwâ:ke katsi'nón:wi, wáhi?"*

# Cheryl Snake

Tsi nahò:ten tká:konte taonsahonhsontí:ya'ke': teyotenonhyanihton  
nihonatonnhetsherò:ten wahoná:ton'se' ne ronataweya'tà:non.  
Wahontste'nyá:ron' niya'tewenhnihserá:ke yaonsahotírha'ne'.

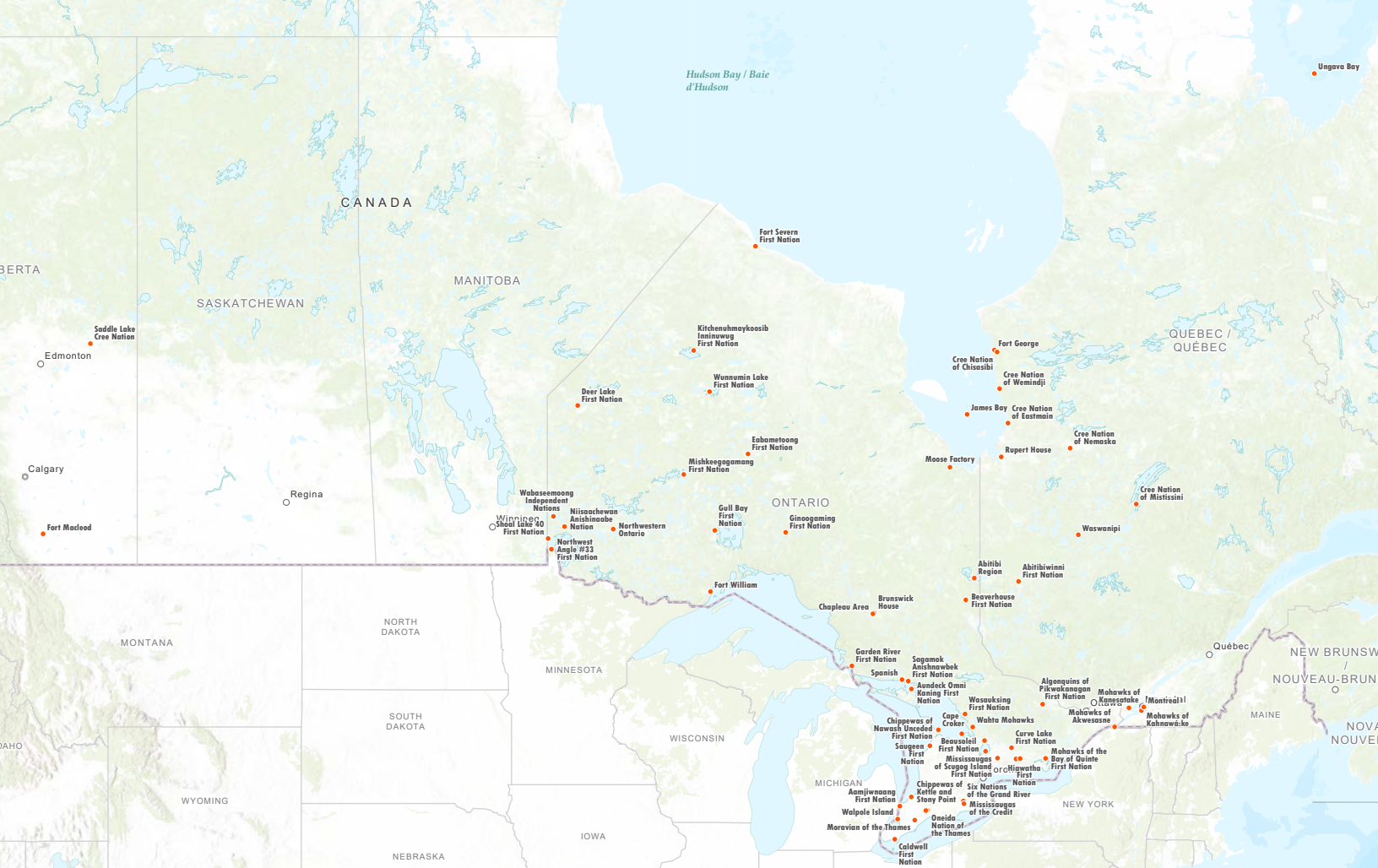
Ronátya'ke ne thotiyó'te nok tehonnonhsané:ken wahónttoke' tsi niyawen'onhátýe. 1918  
shiyohserahsé:tas Principal Turnell  
yahshakohyá:tonhse' tsi ne ken'k  
niyó:re tsi ká:ron rotihwihstayén:ta's  
yah tewá:tons thikayé:ri  
tahonwatíhsnye'ne', kèn:tho ní:yoht,  
"ká:ron tehontskà:nhons nok ká:ron  
ronatya'tawì:ton." Sok á:re yah  
tha'teyottényon.

Arèn:ne 1934 shiyohserá:te tho  
niyawen'onhátýene, tsi yeyakotyéhtha  
kí thoyó'te wahshakó:ken'  
ne ratiksa'okòn:'a rón:neks  
thikakhwatshénryon ne tho.

*"Yakwakhwanénhskwashkwe ne  
yonkwahskenhrakéhte. Ón:teratste'  
wa'khnenna'tanénhsko', wa'kanonhtónnyon'  
tayakwahnenna'tà:rihte'. Wa'onkhihá:ra'se'  
tánon' salt-peter wa'thatihnennà:tyehste'  
tánon' wa'onkhihró:ri' ayákwake'. Yókwit'  
ki' ná:'a."*

**Harrison Burning, Mohawk Institute Survivor,  
1920-1929 shihotaweya'tà:non.**





140 niyohserá:ke shikanhotónkwen, wa'tewaterihwaté:ni' ne the Institute tánon' thotiyó'tens nek tsi yah kwah thé: tha'teyottényon tsi nítsi yah ronwatíhsnye'skwe nok tsi nítsi ronnonhtonnyónhas ne ratiksa'okòn:'a nok raotirihwa'shòn:'a. Tho tánon' Tkanonhsatokénhti yahontenonhsahsónteron', sénha wahatirontayéntho' - nek tsi shé:kon sha'tekarihò:ten tsi nihá:ti ronataweya'tà:non.

*“Wà:kye' aonktó:ken'se' - nahò:ten'k  
teyottényon ne kèn:tho. Enkarihwè:seke  
taonsayakyatátken' nake'nihsténha.  
Kwah nè:ne tsi'k nahò:ten wahétken  
tonkweryahsò:kahte', nikentón:nis  
akwé:kon ne nahò:ten kyenté:ri,  
nake'nihsténha, onkwatenhróhshon,  
akenakeráhsera - ónhton'ne'.”*

Douglas Semple 1969-1970 shihotaweya'tà:non.



Karihwahserón:ni tsi nón:we nok tsi nikari:wes ahonwatirihon' ahontkahri'tsheronnyà:na' ne ratiksa'okòn:'a Mohawk Institute nón:we.



Tsi niyó:re akwé:kon orihwa'shòn:'a ronwatirihwahseronnyén:niskwe ne ratiksa'okòn:'a, shé:kon wahonterihwatshén:ri' tóhsa ahatirihwayé:na'. Tókat ahská'én:yon', ehshatkátho' tsi kanonhsá:ke kanenyarihtòn:ke wahontathsén:naren' ne Mohawk Institute.

Tyóhtkon tsi'k ní:yoht tehotirihwayenawa'kòn:ne ne Koráhne tánon' Residential Schools, 1945 shiyohserahsé:tas tahontáhsawen' ohén:ton ahonnè:take ne Koráhne, tánon' shé:kon raotinónhsahkwe ne the New England Company. Shontontáhsawen' ne ká:ron yahonwatiksa'tínyon'te' ne Onkwehonwè:ne, tahontáhsawen' ne Othorè:ke Ontario nok Quebec ahatiksa'tisákha' yahonwatiya'ténhawe'. Thikasere'tsherá:te wahontíta' yahón:ne'. Niya'té:kon wahonwatiyónnyen' ahóntkahwe' yahón:newe' tsi nón: yah the tehatirihwayenté:ri.



# Roberta Hill



*“Ohswé:ken shonsà:kewe’, yah*

*tesewakanonhtónnyon tsi*

*akonhwén:tsya ne tho... konkwe’tóyen*

*wa’onkwatón:ni’. Kérhehkwe tsi*

*yah the tekatón:ron: “teyóhtsyon*

*niyonkwehonwe’tsherò:ten” ne wa’ká:ton’*

*tsi nítsi yonkhihró:ri ne thotiyó’té,*

*yah thiyekayé:ri teskonkwehón:we*

*akya’tà:rake nakhwá:tsire.”*

*“Tsi niwahsón:tes, nakwé:kon*

*tha’teyotó:te, thiyó’kéha*

*aonkwathón:te’ne’. Tsi nítsi*

*wená:kahre kwah sénha*

*akentón:ni’. Sok akatkétsko’,*

*tánon’ akaté:ko’. Yah*

*tewakateryèn:tarahkwe tsi*

*nón:we wà:ke, nek ne yá:ke.”*

**John Elliot, Mohawk Institute Survivor,  
1947-1953 shihotaweya’tà:non.**

tha’tehonwati’nikòn:rhare ne Mohawk Institute nón:we kwah tokén:’en wa’thonaterihwaté:ni’, khón:ni tsi nítsi ákte nón:we yahontahsónteron’.

Wa’tewatonhwén:tsyohwe’ ahonterihwatshén:ri’ yaonsahontahsónteron’ tsi nikari:wes ronataweya’tà:non. Ronátya’ke akwé:kon wahatirihwahrékhon’ tókat kayanerénhsera tókani tahatirihwahskénha’ ne thotiyó’té, ronátya’ke tha’tehonató:tate. Tsi yeyakotyéhtha thikakhwatshénryon tókani wahyanénhskwen tahatí:ya’ke’ ne ó:ya ratiksa’okòn:’a - tehotirihwayenawa’kòn:ne na’teyotanonhyanihton.

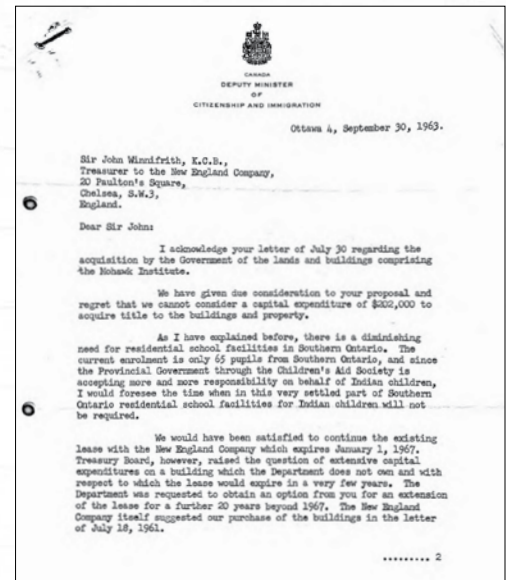
Wahontste’nyá:ron’ ahoti’nikonhrayén:ta’ne’ tsi niyawen’onhátyene, shé:kon ahonnehyá:rake raotirihwa’shòn:’a nok raotiwén:na. Tsi niyò:re yah

# 140 Niyohserá:ke nikari:wes Yóhson

Tsi náhe 1960s, yah shé:kon é:so teska'shátste ne Indian Residential School System. 1969 wa'thonterihwaté:ni' ohén:ton ahonné:take ne Department of Indian Affairs.

Ok thiyonhwentsyakwé:kon Koráhne tontáhsawen' akanhó:ton' ne Residential Schools ahsé'ken yah thiyekayé:ri tehotihwihstayentá:'on. Koráhne wahatirá:ko' Children's Aid Society tánon' ó:ya sha'teyorihò:tens yahonwatiya'tínyon'te' ne ratiksa'okòn:'a. Wahónttoke' ne the Mohawk Institute.

Indian Affairs nón:we yahshakohyá:ton'se' ne Principal Zimmerman ne 1963 shiyohserahsé:tas, wahèn:ron' tsi yah shé:kon tha'teshonatonhwentsyó:ni ne niya'té:kon kahéhta naho'ténhson. Sok kí:ken, nè:ne tkarihwakwe'niyóhne, Mohawk Institute nón:we wa'kanhó:ton'.



Ne kí:ken tsi yakohyá:ton Koráhne tyonnóhntons ne Treasurer of the New England Company, yahonwatihiyá:tonhse' ne Koráhne \$100,000 nikahwíhstake ahatihni:nón' ne Mohawk Institute raononhwén:tsya nok raotinónhsa, kí:ken ne ká:ron ne ahsén:nen tsi nahò:ten rotinà:ton ne the New England Company. Kí:ken tyonnóhntons yakohyá:ton tsi niyó:re "teyotonhwentsyóhon aonsakawatá:ko'" ne kanónhskon yohonrotatáryon ne ohné:ka kahá:wis nok ó:ni yontenonhsataríha'táhkwa, kahyá:ton "ká:ron tsi niyorihowá:nen akanonhsó:take ne kenh nikanonhsò:tens ne entyè:ke Ontario" tsi ní:ne wa'karihwatékésko' "Provincial rontenonhsahsteríhstha ne Chirlren's Aid Society kwi' thonanonhtonhátye raotirihwa'shòn:'a ne onkwehòn:we ratiksa'okòn:'a."

Letter, H.M. Jones yehohyatón:ni' ne John Winnifrith, ne aori:wa tsi nihotinà:ton ne Mohawk Institute, New England Company tsi niyó:re Canadian government, 1963.



Tsi tyotahsawátye tsi ká:ron ahontaweya'tà:na', Koráhne wahonte'nikonhrísa' ahatinonhsanhó:ten' thiya'tekanónhsake tánon' tsi thotinonhsò:ten yonsahonwatiya'ténhawe' tsi nihá:ti shé:kon ronataweya'tà:non. Ohyaríha 1970 shiyohserahsé:tas, wahonwahró:ri' ne Principal Zimmerman ne Indian Affairs aharihwáhton'te' akwé:kon karihwarò:ron nè:ne wathró:ris ónhka tho yakorihwayén:tahkwe tánon' yerihwayenteríhne. Ohswé:ken wahotinonhsayén:ta'ne' ne Mohawk Institute nok ótya'ke ronastáhsyon onwén:tsya.

**Tsi nihá:ti Mohawk Institute ronataweya'tanónhne tánon' sahonhtén:ti' shé:kon é:so wahotirihwayén:ta'ne'. Post-traumatic stress, teyako'nikonhratényes ní:yoht, tánon' niya'té:kon ronatyén:ni nè:ne yo'nikonhrèn:ton.**

Sá:ne tsi wa'kanhó:ten' ne Residential Schools, shé:kon niya'té:kon wáhontste' ahonte'nyén:ten' ahonnón:ni' tahonterihwaté:ni' ne ronnonkwehón:we. 1950s-1980s shiyohserahsé:tas wahatiksa'tanenhskohá:ton' tánon' kaná:takon sahonwatí'teron'. 1970s shiyohserahsé:tas tsyeyà:tat nè:ne skanenhráthson áhsen nihá:ti ákte nón:we teyakonatáhkwen tánon' ron'serón:ni raotiri:wa wahonwatiyónnyon' ayontyà:taren', nón:wa tewana'tónhkwa, "Sixties Scoop".



Roberta Hill, Mohawk Institute Yakotaweya'tanónhne, yakotya'taráhston ne ohén:ton tsi thotinónhsote ne tahyatyé:renhte' ahshakotiwirará:ko' 1960s shiyohserahsé:tas.

Tsi nihá:ti ronataweya'tanónhne ne Mohawk Institute nok ó:ya sha'tekanonhsó:ton, é:so né:'e tehonatohétston táhnon é:so wahonwatitaksá:ten' tsi ní:yoht karihwahserón:ni ahotiyó'teke ken nikanonhsò:tens nok Children's Aid societies. Tonsakahna'néta' tsi nahò:ten ronate'nyenta'onhátýene sha'á:wen'ne' ne Sixties Scoop. Nek ne tsiyo:wa't ki' ná:'a kí:ken tsi ní:yoht tsi kwah íhsi wahonterihwará:ko' aontahonnónhton' Onkwehón:we onkwarihwa'shòn:'a.

The Scoop yonsontahsónteron' ne nahò:ten tahontáhsawen' nahóntyere' ne Residential Schools nón:we, wahonnón:ni' ne tóhsa ahatiyén:tareke raotirihwa'shòn:'a, raotihwá:tsire, raotiwén:na, tánon' raotinakerakeráhsera. Shékon ne wá:tons tsi nihoti'nikonhroténhne ne nón:wa wenhnihseratényons, na'teyoni'tonnyá:ni tsi ronwatiyatewentéhton, wahonnónya'te' tóhsa ahontatyenteríhake tánon' tsi nithoné:non. Rotirihwanoronhstén:ni ne Sixties Scoop Survivors.

Intergenerational Trauma ne kén:ton yorihwákste nè:ne wa'thontátýen'te' ne kahwá:tsire, enshoná:ton'se' ó:ni

ne tahatikonhsotóntyé, kwah  
tsoyó'k ní:yoht enwá:ton'  
nayakoyà:tawen'ne'. Residential  
School Survivors nok  
tahatikonhsotóntyé enhónttoke' tsi  
karihwákste kanákere.

*“Yah ónhte í:kehre tsi ensa'nikónhrhen' tsi  
niyawén:'on tho shikahá:wi... Saweryáhshne  
kahyatónnyon. Ó:nen'k tsi kahyá:ton, yah  
nonwén:ton thaosahsátkahwe'. Tsi nén:we  
enkahyatónhake.”*

**Geronimo Henry, Mohawk Institute Survivor, 1942-  
1953 shihotaweya'tá:non**

Tsi níká:yen ronatyén:ni ne  
Intergenerational Trauma, wá:tons  
ne ayon'nikonhrò:kten', yeya'tà:ke tókani yeya'tá:kon ayónttoke'. Rotirihwatshénryon tsi  
sénha watyé:sen á:yontste' ne teyako'nikonhratényes, ako'nikòn:rakon ayakorihwayén:ta'ne',  
tókani ahotirihwayén:ta'ne' tsi na'tehóntere ne kahwá:tsire.

Tsi níká:yen tehonatohetstén:ni ne intergenerational trauma enhotiyó'ten' nahóntyere'  
akwé:kon nè:ne aónton' tahonatohétsten' ó:ni ne raotihwá:tsire.

*“Kari:wes onkwatyé:nawahste'  
akátkahwe' tsi wakatehá:'on,  
25 niyohserá:ke tsi náhe á:se  
sakatatón:ni', wa'kì:ron', 'Residential  
School wakataweya'tanónhne.'  
Wa'kerihwáhsehte' ki' wáhi?  
Karihwasehton ki' ná:'a.  
Kerihwenhá:wahkwe thí:ken. Tánon'  
yah akeri:wa té:. Wa'kataterihwárho'  
tsi tho niyahà:ke'”*

**Sherlene Bomberry**

Ne kí:ken Millennial Scoop ne kén:ton tsi shé:kon niyawen'onhátye tsi nítsi wahatirihwahserón:ni' ahatirihwáhton'te' ne onkwehòn:we ne Koráhne. Nè:ne shé:kon ratiksa'tanénhskwas tánon' Kaná:takon enshonwatí'teron'.

Tsi náhe 2000s shiyohserò:tens, tánon' 2010s sénha wa'kará:tate', the Millennial Scoop shé:kon teskahna'netáryos sha'tehotirihò:ten ne ó:ya naho'ténhson shihonate'nyenta'onhátye. Yah thahòn:ronke' ne raotiwén:na ne ratiksa'okòn:'a, yah thaonsahonnè:yahre ne raotirihwa'shòn:'a. Yah tehoti'nikonhrayén:ta's nahò:ten kwah kén:ton ne Intergenerational Trauma ne Koráhne, sok yah thahoti'nikonhrayén:ta'ne' tsi niyó:re raotiri:wa ki' ná:'a tsi nítsi yah tha'tehonwatíhsnye's yonkhiyen'okòn:'a. Ok thahatí:yere' ne Koráhne oh nayakoyà:tawen'ne' ne eksá:'a tánon' ka' wà:'en tánon' yah tehatirihwakwennyénhstha ne Onkwehòn:we onkwarihwa'shòn:'a.



Ohyari'kó:wa 2024 shikahá:wi Knowledge is Sacred - Truth is Healing Gathering, Thunder Bay, Ontario, Survivors, raotihwá:tsire, nok tehatirihwayé:na's wahontya'tarò:roke' ahatihtharakhwáyon' nahò:ten. Kenh ní:yoht wahonterihwats'hén:ri' ne Survivors Secretariat, Survivors enyonkhina'tónhahse' oh nayakwá:yere' aonsayonkwata'karitenyónhake.



Mohawk Institute ya'thontháhahkwe' ne Survivors, raotihwá:tsire, nok tehatirihwayé:na's ne otyerén:ta niwatya'tawi'tsherò:ten shiwenhnihsérá:te. Wentanó:ron ayethiyanonhtónnyonhwe' tsi níká:yen yah Residential School theshonahténtyon.



Kwah tokèn:’en karihwahseronihne akwé:kon nahò:ten nahotiyà:tawen’ne’ nok niyawèn:’on Residential Schools nonkwá:ti. Wahonská:neke’ ayonkhirihwáhton’te’, ayonkhikaré:wahte’, tánon’ wa’karihwahserón:ni’ ahatiheye’ ne é:so nihatiksa:take.

140 niyohserá:ke nikari:wes shikanhotónkwen, á:yenhre’k íhsi nón:we 15,000 nihá:ti ratiksa’okòn:’a yahontáweya’te’ tánon’ wa’thontátyen’te’ ne tho. Akwé:kon nahò:ten wahoná:ton’sé’ ne ratiksa’okòn:’a, ronwatirihwahseronnyén:ni ne ohén:ton rón:nete, thó’k niyó:re ká:ron yonkhirihwanorónhstha ne Onkwehòn:we.

Wahatirihó:wanahte’ tsi nahò:ten ronte’nyéntha, “Yethiyáhseht ne ronnonkwehón:we ratiksa’okòn:’a”, wahonwatiksa’tanénhsko’, wa’thonwatí:tahste’ áhontste’ ne raotiwén:na, tánon’ raotiri:wa, wahonwati’nikonhrakarewahtányon’, akwé:kon nè:ne ayotón:’on. É:so nihá:ti ratiksa’okòn:’a wahatíheye’ tánon’ yah the tehonatokèn:se ne kanoronhkwáhtshera tókani kaya’takenhátshera.

Shé:kon ne tehatiya’toréhtha ayontateri:wenhte’, é:so nihá:ti survivors nok raotinakeráhsera ronathroyà:ton nahò:ten nihotiya’tawèn:’on. Ratirihowanáhtha tsi nahò:ten ró:nen ne Survivors ne the Survivors’ Secretariat.

*“Wentó:re tahshe’nikonhrakén:ni’ tahonaterihwatényen’ ne niyawén:’on,*

*wentó:re ahshe’nikonhrayentáhsten’ tókat yah nonwén:ton tehonataweya’tà:non.”*

**Leo Nicholas, 1959-1966 shihotaweya’tà:non.**

Ne kí:ken owén:na, “genocide”, wahawennón:ni’ ne Raphael Lemkin né:’e 1944 shiyohserò:ten. Ne wà:ratste’ taharihwáthe’te’ “deliberate destruction of a people.” Kí:ken nahò:ten wáhontste’ ne United Nations Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, 1948 shiyohserahsé:tas, tsi nón:kwa ne kí:ken karihwarò:ron kahyá:ton ne 5 niyori:wake nè:ne genocidal: ayontatéryo’, yeya’tà:ke/ ako’nikòn:rakon ahshekaré:wahte’, aonseréka ayakawenhé:yonke tsi niyó:re shekarewáhton, tahshé:tahste’ ayontéweton’, tánon’ ákte nón:we yahsheya’ténhawe’ ne ká:ti ó:ya ahontyà:taren’ ne ratiksa’okòn:’a.

# Nón:wa tsi sateryèn:tare, oh nahò:ten ní:se néhshyere’?

## Sataterihónnyen

Satatenaktóthahs sénha ahseweyentéhta’ne’ nok aesa’nikonhrayén:ta’ne’ tsi ní:ne shé:kon tetkáneron ne Residential Schools.

## Shewennó:wanaht ne Ronnonkwehòn:we.

Shenaktóthahs ne Survivors ahonthrórya’té’ tsi niyawén:’on.

## Shehwíhston ne Onkwehòn:we Ori:wa.

Survivors’ Secretariat, Indigenous Healing Centres, tókani Indian Residential School Survivors Society (IRSS).

*“Ne káti ahoti’nikonhrayén:ta’ne’ tsi nontyé:ren tho nihotirihò:tens ne raotinakeráhsera nok raotihwatsirakéhson nonkwá:, teyotonhwentsyóhnon kénh taontayákwewe’ sha’á:wen’ne’, tánon’ yah í:non té:. Shé:kon teyonkwarihwayenawâ:kon. Yah teyaonnisé:’on teyawén:’on. Nón:wa ki ná:’a. Teyotonhwentsyóhnon aonsayakwayewén:ta’ne’ tsi nahò:ten niyawén:’on tho shontakahá:wi, tho ne ní:yoht enyonkwa’nikonhrayén:ta’ne’ tsi yonkwari:wayen tánon’ kaya’takenhá’tshera enyonkwá:ton’sé.”*

Mika Patterson

# Survivors Secretariat Raotirihwa'shòn:'a

Ohén:ton rón:nete ne Survivors tsi nítsi nihontyé'ra akwé:kon nahò:ten ne Survivors' Secretariat, Onkwehonwè:ne tkanónhsote, tánon' roti'nikonhrayén:ta's tsi nihotiya'tawén:'on ne tho. 2021 tahontáhsawen' ne Uncover, Document nok Share the truth tsi nahò:ten nahonwatiyé:ra'se' Mohawk Institute Indian Residential School nón:we.



Ratirihwahserónnyons ne the Secretariat tánon' shakotiyenawà:ses ahatirihò:kwa'te' oh nahotiyà:tawen'ne' ne ratiksa'okòn:'a nè:ne áhsehre' nek wahotinonwí:rehte' tsi nikari:wes shikanhotónkwen íhsi nón:we ne 140 niyohserá:ke nikari:wes tánon' ronterihwáhstha kí:ken 4 niyori:wake, Ground Search, Document Collection, Advocacy and Commemoration.



Tsi náhe 2025 shiyohserá:te, rotihseennatshénryon íhsi nón:we ne 6,200 nikahsén:nake ne ratiksa'okòn:'a tsi Mohawk Institute wahontaweya'tà:na'. Yah tehotiyo'tenhserentá:'on. The Survivors' Secretariat shé:kon ne ratirihwà:reks tánon' ratirihowanáhtha ne íhsi nón: 9000 nihatiksa:take yehonataweyà:ton nè:ne shé:kon áre'kho teyethihseennayenté:ri.

## Tókat óksa'k tesatonhwentsyó:ni othé:nen, ya'satewennáta:

The Hope for Wellness Help Line at 1-855-242-3310 yah the teyoká:rote, akontátye/ thiya'tewenhnihserá:ke counselling and crisis intervention. Hope for Wellness Help Line ronwati'nikonhriyóhstha tánon' ronwatiya'takénhas ne ronnonkwehòn:we kwah tsi'k nón:we Koráhne.

The Indian Residential Schools Crisis Line (1-866-925-4419) akontátye enwá:ton' yahsatewennáta' tókat sari:wayen tekeni:neron tsi sataweya'tanónhne ne Indian Residential School.



**SURVIVORS'  
SECRETARIAT**

The Indigenous Victim Services at Six Nations Line (1-866-964-5920). Tsi niwahsón:tes nok tsi niya'tekyatentátere: 1-866-445-2204. Wá:tons tókat Tsi Tkanatáhere, Ohrón:wakon, tókani Ohswé:kon tehse nákere

**Canada**

**Know History**  
Historical Services



Nadya Kwandibens - Red Works, 2025.



Nadya Kwandibens - Red Works, 2025.



Nadya Kwandibens - Red Works, 2025.



Nadya Kwandibens - Red Works, 2025.



Nadya Kwandibens - Red Works, 2025.



Nadya Kwandibens - Red Works, 2025.



Nadya Kwandibens - Red Works, 2025.



Nadya Kwandibens - Red Works, 2025.



Group of children seated in large room at Mohawk Institute, n.d. Photo #06954, Courtesy of the Brant Historical Society.



Courtesy of Know History.



Mohawk Institute, 1884. Library and Archives Canada/PA-051881



Courtesy of Know History.



Missionary Society of the Church of England in Canada (MSCC) fonds, 008; Anglican Church of Canada General Synod Archives.



Courtesy of Know History.



The General Synod Archives, Anglican Church of Canada.



Library and Archives Canada/PA-051882.



Courtesy of Know History.



Anglican Church of Canada General Synod Archives, Missionary Society of the Church of England in Canada (MSCC) fonds.



Courtesy of Know History.



Courtesy of Know History.